

Jour 3

Un peu plus loin — Découvrez une terre de talents

9h



Juchée sur un éperon rocheux, **Thiers** est une ville qui ne vous laissera pas indifférent. Prenez le temps de vous perdre dans la cité médiévale où enseignes anciennes, maisons à pans de bois, sculptures inattendues vous observent dans les rues.

9am: Perched on a rocky outcrop, Thiers is a town that will not leave you indifferent. Take the time to lose yourself in the medieval town, where ancient signs, half-timbered houses and unexpected sculptures await you in the streets.



Visite de Thiers libre ou guidée.
Bureau d'information touristique
Tél. +33 (0)4 73 80 65 65

Le **musée de la Coutellerie** et ses ateliers de fabrication retracent la mémoire de 8 siècles de patrimoine coutelier qui vous épatera, même si vous n'êtes pas collectionneur.

11am: The Musée de la Coutellerie and its workshops retrace the memory of 8 centuries of cutlery heritage that will amaze you, even if you're not a collector.



Tarif
de 3 € à 8 €



23 et 58 rue de la Coutellerie, Thiers
Tél. +33 (0)4 73 80 58 86

- sept. à juin : consulter site internet
- de juil. à août : tlj 10 h - 12 h 30 / 13 h 30 - 19 h

11h

À Viscomtat, en montagne thiernoise, découvrez **les Sens en Herbe**, une ferme de culture, de cueillette sauvage et de transformation de plantes aromatiques et médicinales.

3pm: Discover "Les Sens en Herbe", a farm where aromatic and medicinal plants are grown, gathered and processed.



Tarif
5 €



La Courtade, Viscomtat
Tél. +33 (0)6 18 25 34 00

- de juin à sept. : merc. et sam. 15 h (visite à la ferme sur résa)

Et si la biodiversité du secteur est si riche, c'est certainement grâce au travail des abeilles, qui vous sera raconté à la **citité de l'Abeille**.

4pm: And if the biodiversity of the area is so rich, it is certainly thanks to the work of the bees, which will be told to you at the "Citité de l'abeille".

16h



Tarif
5 € à 6 €



Le Champet, Viscomtat
Tél. +33 (0)4 73 51 91 13

- du 1^{er} juil. au 1^{er} sept. : 15 h - 19 h (goûters, dégustation), visite à 16 h
- we et autres périodes sur rdv



Locations de VTT et vélos de route à assistance électrique, de VTT semi-suspendus, VTT enfants, de randonneuses et de GPS avec itinéraires au **centre nature Les Quatres-Vents**.

Mountain bike and bicycles electrically assisted rentals, mountain bikes "se-mi-suspensions", mountain bikes for kids, touring bicycles and GPS at the nature centre "Les Quatres-Vents".

Aubusson-d'Auvergne
Tél. +33 (0)4 73 53 16 94
du 10 mars au 30 nov. : résa
8 h 30 - 12 h / 16 h - 19 h 30

Thiers © Arnaud Brich
Musée de la coutellerie © David Frobert
Les sens en herbe © Nicolas Anglade
Citité de l'abeille © Alain Benoit & la Guillaume

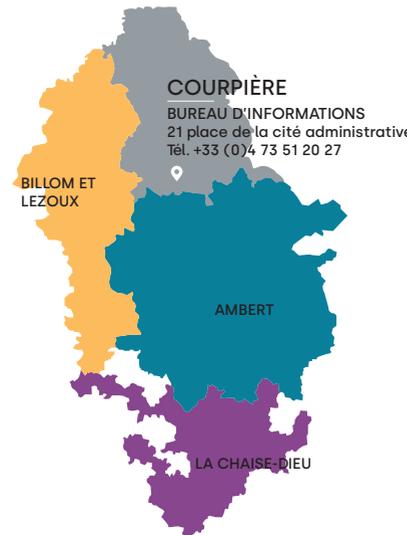
SUGGESTIONS À FAIRE EN 1, 2 OU 3 JOURS



Bienvenue à Courpière



Découvrez toutes
nos suggestions



Sur la carte, le Livradois-Forez est montagneux, recouvert de forêts avec de petites routes sinueuses. En regardant d'un peu plus près, c'est aussi un territoire bluffant, riche de sites culturels, de villages remarquables et d'habitants au caractère bien trempé mais toujours dynamiques. Pour vivre le Livradois-Forez, laissez de côté vos préjugés, si vous en avez, et profitez de cette parenthèse en dénichant visites incontournables et découvertes imprévues. Nous vous proposons quelques suggestions à décliner selon vos envies en 1, 2 ou 3 jours.

On the map, the Livradois-Forez is mountainous, covered with forests with winding roads. Looking a little closer, it is also a stunning territory, rich in cultural sites, remarkable villages and inhabitants with a well-tempered but always dynamic character. To experience the Livradois-Forez, leave aside your prejudices, if you have any, and take advantage of this parenthesis by finding unmissable visits and unexpected discoveries. We offer you a few suggestions to choose in 1, 2 or 3 days.

Jour 1

Sur place — Savourez la douceur de vivre



9h

Lovée autour de la Dore, la commune de **Courpière** est au cœur du parc naturel. Vous serez séduit par tous les petits secrets rythmant l'histoire de son bourg. Remparts anciens, église romane ou encore maison d'une célèbre Gabrielle en fait un bourg plein de caractère.

9am: Wrapped around the Dore, Courpière is in the heart of the natural park. You will be seduced by all the little secrets that shape the history of its village. Old walls, a Romanesque church or the home of a famous Gabrielle make it a town full of character.



Visite de Courpière libre ou guidée.
Bureau d'information touristique
Tél. +33 (0)4 73 51 20 27

Pour les amateurs de nature sillonnez les chemins du Livradois-Forez en calèche à la **ferme du Pré fleuri**.

11am: Follow the paths of the Livradois-Forez by carriage to the "Ferme du Pré Fleuri".

11h

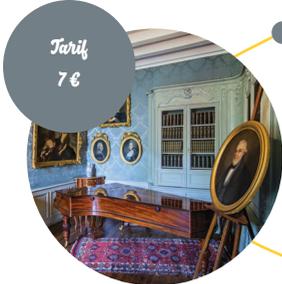


Tarif balade
12 € à 16 €/1h



Lavenal, Sermentizon
Tél. +33 (0)4 73 53 00 98

• sur réservation



Tarif
7 €

14h

Sur le chemin du retour, une halte au **château d'Aulteribe** s'impose. Découvrez une prestigieuse collection de meubles estampillés des meilleurs ateliers parisiens.

2pm: On the way back, stop at the Aulteribe Castle and its prestigious collection of 17th and 18th century stamped furniture.



Sermentizon
Tél. +33 (0)4 73 53 14 55

• du 15 mai au 14 sept. : du mar. au dim. 10 h - 12 h 30 / 14 h - 18 h 30
• du 15 sept. au 14 mai : du merc. au dim. 10 h - 12 h 30 / 14 h - 17 h 30

Si le soleil est de la partie, le **lac d'Aubusson-d'Auvergne** sera l'occasion de piquer une tête, pratiquer du paddle, du canoë ou du pédalo dans un lac de montagne niché dans la nature.

4pm: In total conviviality and in the middle of nature, enjoy the activities of the leisure base of Lake Aubusson of Auvergne, a mountain lake.

16h



Aubusson-d'Auvergne
Tél. +33 (0)4 73 53 56 02

• Ouvert toute l'année

Jour 2

À proximité — Sentez-vous terrien



10h

Au fil de la Faye, visitez l'élevage de salominiés du **Moulin du Clos**. Les poissons sont élevés dans les meilleures conditions possibles qui permet de limiter fortement les traitements afin de proposer un produit sain et de qualité.

10am: Along the river Faye, visit the Moulin du Clos salominiade farm. The fish are bred in the best possible conditions, which means that treatments are kept to a minimum, resulting in a healthy, high-quality product.



Le Moulin du Clos, Augerolles
Tél. +33 (0)6 76 53 58 05

• Ouvert vend. 9 h - 12 h / 14 h - 18 h
et sam. 9 h - 12 h. Visite 1h 30 sur rdv
• de juil. à sept. : visites dégustations sur rdv
• fermé en janvier

Non loin, la demeure vivante des descendants de la Fayette le **château de Vologne** propose une visite de parcs et jardins... Un site avec un panorama remarquable.

11am: Not far away, the living residence of the de la Fayette descendants, the Château de Vologne, offers a tour of its parks and gardens... A site with a remarkable panorama.

11h



Tarif
visite des
jardins
2 € à 7 €



Vologne-Ville
Tél. +33 (0)4 73 53 71 06

• de juil. à août : tjl sf merc.



14h

Rencontrez Gérard Jeanton, artiste passionné qui aura à cœur de vous faire découvrir son atelier et l'exposition permanente et initiez-vous à l'art du dessin et pour partager, avec lui, son savoir-faire dans les diverses techniques de peinture et autres aquarelles dans son **atelier Ocre-Rose**.

2pm: Meet Gérard Jeanton, a passionate artist who will be keen to introduce you to his studio and the permanent exhibition and introduce yourself to the art of drawing and to share, with him, his know-how in various painting techniques and other watercolours in your "Atelier Ocre-Rose".



Hameau de Toussugères, Vologne-Ville
Tél. +33 (0)6 68 66 27 04

• exposition tte l'année

Venez vous aérer la tête, découvrir les monts du Forez à cheval au centre équestre **Entre Ciel et Terre**.

4pm: Come explore the expanses of the Forez uplands on horseback in the equestrian centre "Entre Ciel et Terre".

16h



Tarif
À partir de 27 €



Bournier, Vologne-Montagne
Tél. +33 (0)6 84 17 70 74

• ouvert tte l'année sur résa